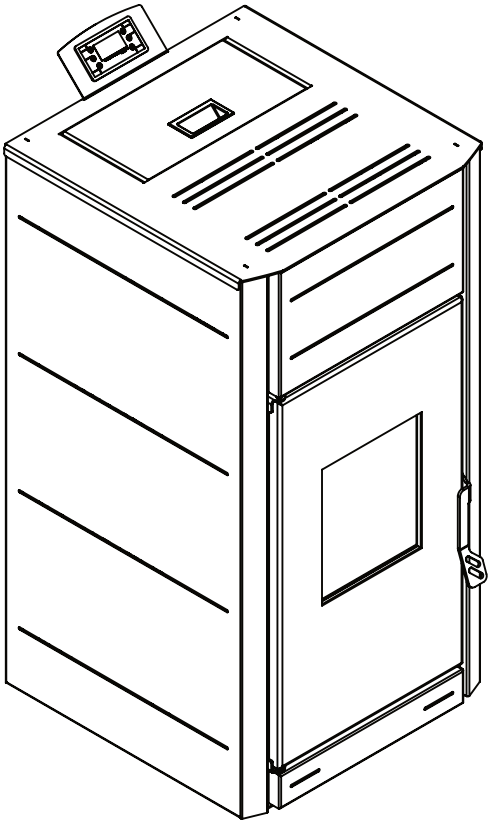
Mareli Systems

STEP FORWARD



Kamna na pelety

MB Compact Auto 12/15/18/24/30

Návod k obsluze

rev. 1.7

Obsah

1. Úvod 3

2. Upozornění a bezpečnostní pokyny 3

3. Druh paliva 5

4. Technické údaje 6

5. Instalace 9

5.1 Umístění 9

5.2 Připojení k otopné soustavě 11

5.3 Napojení na komín 15

5.4 Přívod vzduchu 18

5.5 Připojení k elektřině 18

6. Ovládání pomocí displeje 19

6.1 Domovská stránka 19

6.2 Nabídky a podnabídky 20

7. Čištění 24

8. Chybové kódy a zprávy 31

9. Náhradní díly 35

10. Schéma zapojení ovládacího panelu 41

11. Skladování a likvidace 42

11.1 Likvidace obalu 42

11.2 Doba nečinnosti 42

11.2 Likvidace zařízení 42

1. Úvod

Vážený zákazníku,
naše výrobky jsou navrženy a vyrobeny v souladu s platnými normami, z vysoce kvalitních materiálů a s využitím našich rozsáhlých zkušeností v odvětví transformačních procesů.

Chcete-li dosáhnout nejlepšího výkonu, doporučujeme vám pečlivě si přečíst pokyny v této příručce. Příručka je nedílnou součástí výrobku, takže dbejte na to, aby byla při změně majitele vždy předána se spotřebičem.

Pokud se příručka ztratí, můžete si ji stáhnout přímo z webových stránek společnosti.

2. Upozornění a bezpečnostní pokyny

Systém vytápění peletami může nainstalovat a poprvé spustit pouze autorizovaný technik. Profesionální instalace a uvedení do provozu je předpokladem pro bezpečný a ekonomický provoz.

- Nikdy neprovádějte žádné změny topného systému nebo systému pro odvod spalin.
- Toto zařízení není určeno pro osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí.
- Místo a způsob zapojení kamen je třeba pečlivě zvolit v souladu s bezpečnostními pokyny. Instalujte mimo dosah hořlavých předmětů!
- Před zahájením provozu si uživatel musí přečíst a plně pochopit obsah tohoto návodu k obsluze. Nesprávné nastavení může způsobit nebezpečí a/nebo nesprávnou funkci kamen.
- Nemyjte kamna vodou. Voda se může dostat dovnitř kamen a poškodit elektroniku a způsobit úraz elektrickým proudem.
- Nedávejte na kamna sušit oblečení. Všechny věšáky a jiné předměty musí být umístěny v přiměřené vzdálenosti od kamen. Nebezpečí požáru.
- Uživatel je plně odpovědný za řádné používání výrobku a společnost nenese odpovědnost za chyby, pochybení nebo opomenutí uživatelů.
- Jakýkoli zásah nebo výměna, které jsou provedeny neoprávněnými osobami, nebo použití neoriginálních náhradních dílů může být pro uživatele riskantní a zbavuje výrobce veškeré odpovědnosti.
- Ze záruky jsou vyjmuty díly podléhající běžnému opotřebení, díly vyžadující pravidelnou výměnu vyplývající z životnosti dílu samotného a zejména díly v přímém kontaktu s ohněm, jako např. vyzdívky spalovací komory, těsnění, rošty, ovládací prvky, zapalovací patrony, apod.

- Větší část povrchu kamen je extrémně horká (klika dvířek, sklo, kouřovod atd.). Vyhněte se kontaktu s těmito částmi a pokud to není možné, používejte rukavice a vhodné nástroje odolné proti vysokým teplotám.
- Výrobek musí být připojen k rozvodu elektřiny vybavenému účinným uzemňovacím vodičem. (Musí být uzemněn.)
- V případě poruchy nebo nesprávného fungování kamna vypněte.
- Je přísně zakázáno používat k zapálení plamene v zařízení alkohol, benzín, kapalné palivo do svítidel, naftu, bioetanol, dřevěné uhlí nebo jiné podobné prostředky. Udržujte takové kapaliny dále od výrobku.
- Nedávejte do násypky jiné palivo než dřevěné pelety.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte kouřovod a připojení ke kouřovodu.
- Kamna na pelety nejsou sporák.
- V žádném případě nezapalujte oheň s otevřenými dvířky ani rozbitým sklem.
- V případě, že se vám nepodaří zapálit kamna pomocí zapalovacího systému, nesnažte se je zapálit s použitím hořlavých materiálů.
- Všechny nespálené pelety v hořáku po každém neúspěšném pokusu o zapálení musí být před novým zapálením odstraněny.
- Při instalaci výrobku je třeba dodržet všechny požadavky na požární bezpečnost.
- Pokud v kouřovodu hoří, uhaste kamna, odpojte napájecí kabel a nikdy neotvírejte dvířka. Zavolejte kompetentní autorizované servisní techniky.
- Údržbu výrobku musí každoročně provádět výhradně kvalifikovaný technik.
- Nevyhovující nebo nesprávná údržba výrobku může způsobit nebezpečné situace a/nebo nepravidelný provoz.
- Kryt musí být vždy zavřený.

Když vidíte tuto značku, znamená to, že musíte striktně dodržovat pokyny pro vlastní bezpečnost!

3. Druh paliva

Pelety se získávají z přírodních sušených dřevěných pilin (bez barvy). Kompaktnost materiálu je zaručena potahem v samotném dřevě, bez lepidla a pojiv.

Trh nabízí různé typy pelet s vlastnostmi, které se liší podle směsi dřeva. Nejběžnější průměr na trhu je 6 a 8 mm, s délkou mezi 3 a 40 mm. Kvalitní peleta má hustotu mezi 600 a 750 kg/m^3 (nebo i více). Obsah vlhkosti musí tvořit 5 až 8 % hmotnosti pelety.

Kromě toho, že jsou pelety ekologickým palivem, mají také technické výhody, neboť zbytky dřeva jsou zcela využity, čímž se dosahuje čistšího spalování než u fosilních paliv.

Zatímco kvalitní dřevo má výhřevnost 4,4 kW/kg (15% vlhkost po 18 měsících sušení), u pelet je to kolem 4,9 kW/kg. Pro zajištění dobrého spalování je nutno pelety skladovat na suchém místě chráněném před nečistotami. Kvalitní pelety zaručují dobré spalování, čímž snižují množství škodlivých emisí do ovzduší.

Hlavní certifikace kvality pelet, které jsou v současné době dostupné na evropském trhu, zaručují, že palivo splňuje třídu A1/A2 podle ISO17225-2. Tyto certifikace zahrnují například normy EN Plus, DIN plus, Ö-Norm M7135 a konkrétně zajišťují splnění následujících vlastností:

• Výhřevnost: 4,6–5,3 kWh/kg.

• Obsah vody: ≤ 10 % hmotnosti.

• Procento popela: max. 1,2 % hmotnosti (A1 méně než 0,7 %).

• Průměr: 6±1/8±1 mm.v

• Délka: 3–40 mm.

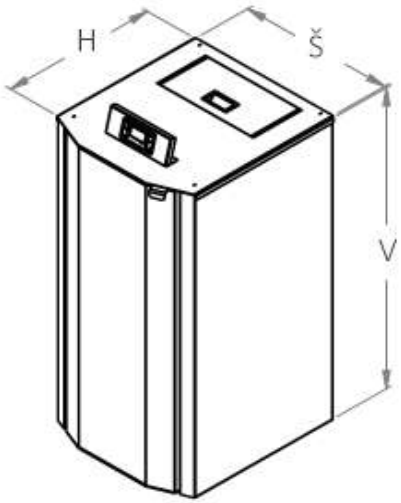
• Obsah: 100% nezpracované dřevo bez přidání pojiv.

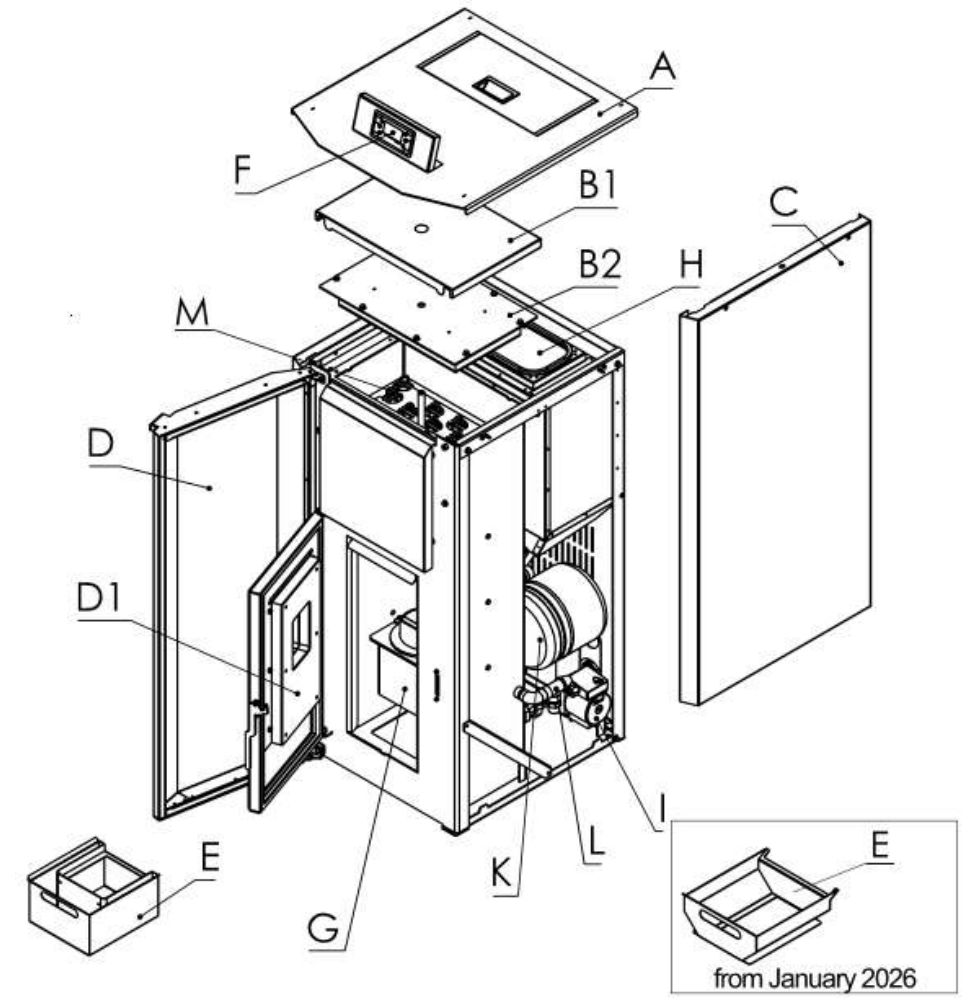
	**Použití pelet, které nesplňují výše uvedené vlastnosti, může ohrozit provoz vašeho výrobku!**

Rolig

4. Technické údaje

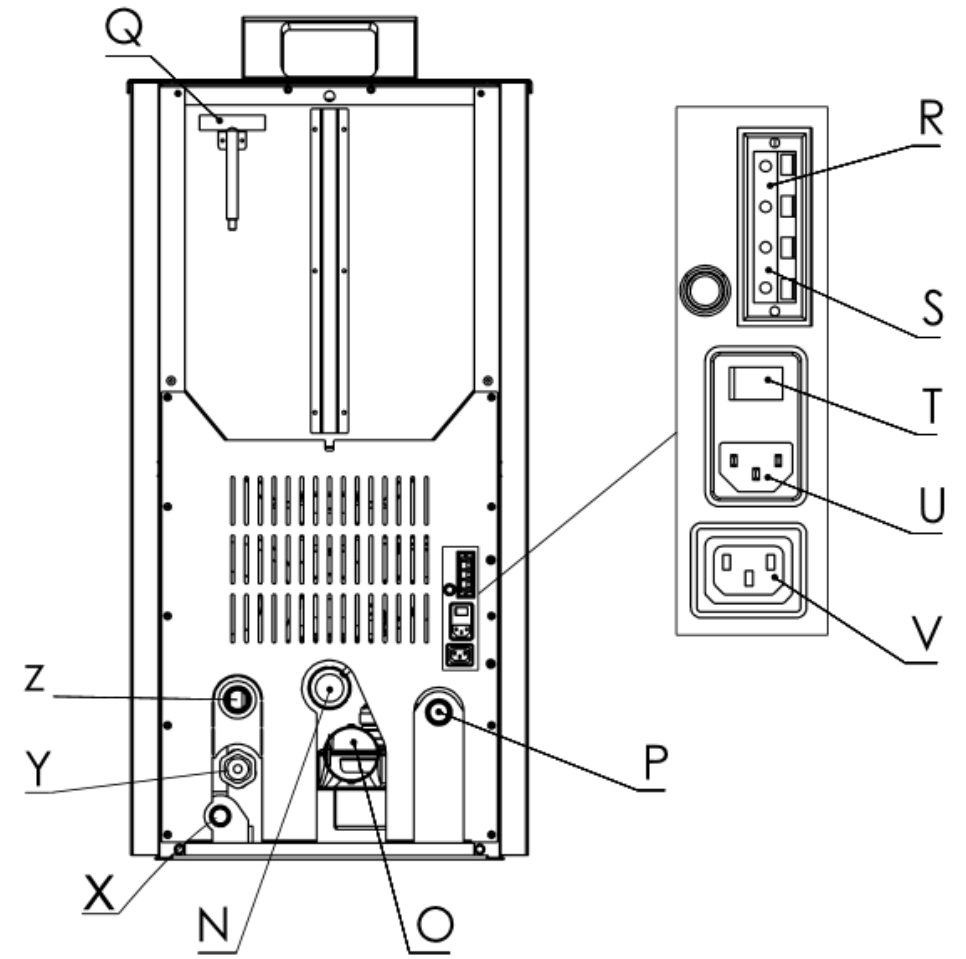
Maximální výkon	**kW**	**12**	**15**	**18**	**24**	**30**
Vytápěná plocha	m^3	340	430	510	680	860
Výška (V)	mm	1047	1047	1127	1127	1177
Šířka (Š)	mm	534	534	584	584	624
Hloubka (H)	mm	650	650	650	650	690
Objem zásobníku pelet	kg	30	30	39	39	45
Přívod vzduchu	ø mm	60	60	60	60	76
Průměr kouřovodu	ø mm	80	80	80	80	80
Hmotnost	kg	177	177	190	190	209
Typ paliva	pelety ø 6 - 8 mm					
Komínový tah	Pa	12	12	12	12	12
Spotřeba elektrické energie	W/Hz	60/310	60/310	60/310	60/310	60/310
Elektrické napájení	V/Hz	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Kapacita vodního pláště	l	30	30	41	41	48
Provozní tlak	bar	0,5-2,0	0,5-2,0	0,5-2,0	0,5-2,0	0,5-2,0
Výkon pro vytápění prostoru	kW	1	1	2	3	4
Provoz při teplotě prostředí	°C	5-40	5-40	5-40	5-40	5-40
Vlhkost při teplotě okolí 30 °C	%	85	85	85	85	85
Účinnost spalování	%	> 93	>93	>94	>94	>93
Emise CO	mg/m^3	< 300	<300	<300	<300	<300
Teplota spalin	°C	91	91	129	131	135
Max. teplota vody	°C	90	90	90	90	90
Hmotnostní průtok spalin	g/s	-	11,50	18,72	22,31	21,98
Obsah CO^2 ve spalinách	%	-	9,26	7,92	8,09	10,39





A- horní kryt
B, B2 - kryt turbulátorů
C - boční kovový panel
D - přední kovová dvířka
D2 - vnitřní přední dvířka
E - popelník
F - ovládací displej
G - spalovací komora
H - zásobník na pelety
I - vstupní oběhové čerpadlo
K - expanzní nádoba
L - pojistný ventil
M - turbulátory se systémem ručního čištění

Toto je znázornění umístění různých komponentů. Některé komponenty, jako jsou čerpadla / expanzní nádoby / pojistné ventily, mohou být volitelným příslušenstvím a v některých zemích nemusí být součástí výrobku.



N – přívod vzduchu
O – spalinový ventilátor
P – výstup vody
Q – rukojeť pro ruční čištění turbulátorů
R – pokojový termostat
S – teplotní sonda TUV
T – vypínač napájení
U – přívod napájení
V – napájení čerpadla TUV
X – vývod pojistného ventilu
Y – vstup vody
Z – záslepka

5. Instalace

5.1 Umístění

Při instalaci a provozu musí být dodržovány všechny národní, regionální a evropské požadavky s ohledem na bezpečný provoz spotřebiče.

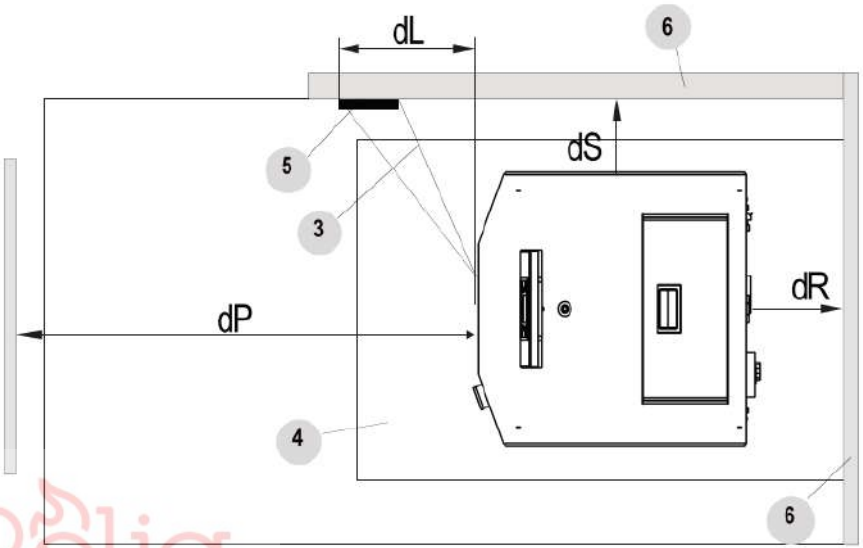
Před instalací je třeba ověřit nosnost místa, kde budou kamna umístěna. Hmotnost kamen je uvedena v tabulce technických údajů.
Pro zajištění správného a bezpečného provozu kamen musí být dodrženy následující podmínky:

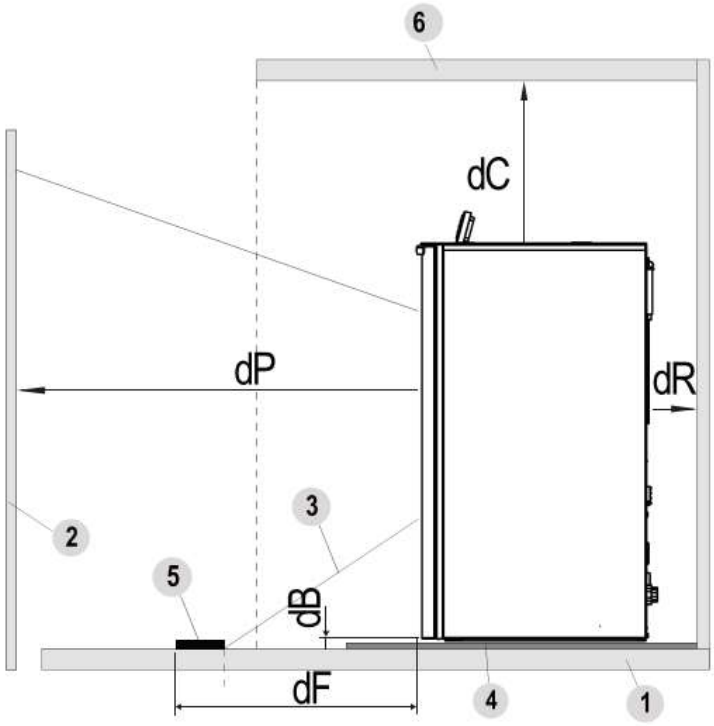
• Instalaci kamen a jejich příslušenství musí provádět autorizovaný technik.

- Podlaha, kde jsou kamna instalována, by měla být plochá a vodorovná, vyrobená z ohnivzdorných materiálů.

- Minimální vzdálenosti od stěny ke kamnům by měly být 400 mm. Minimální prostor před kamny by měl být 1 500 mm. Minimální vzdálenost kamen od hořlavých materiálů by neměla být menší než 1 500 mm.

Dodržujte vzdálenosti od hořlavých předmětů (pohovky, nábytek, dřevěné obložení atd.) podle následujících schémat:

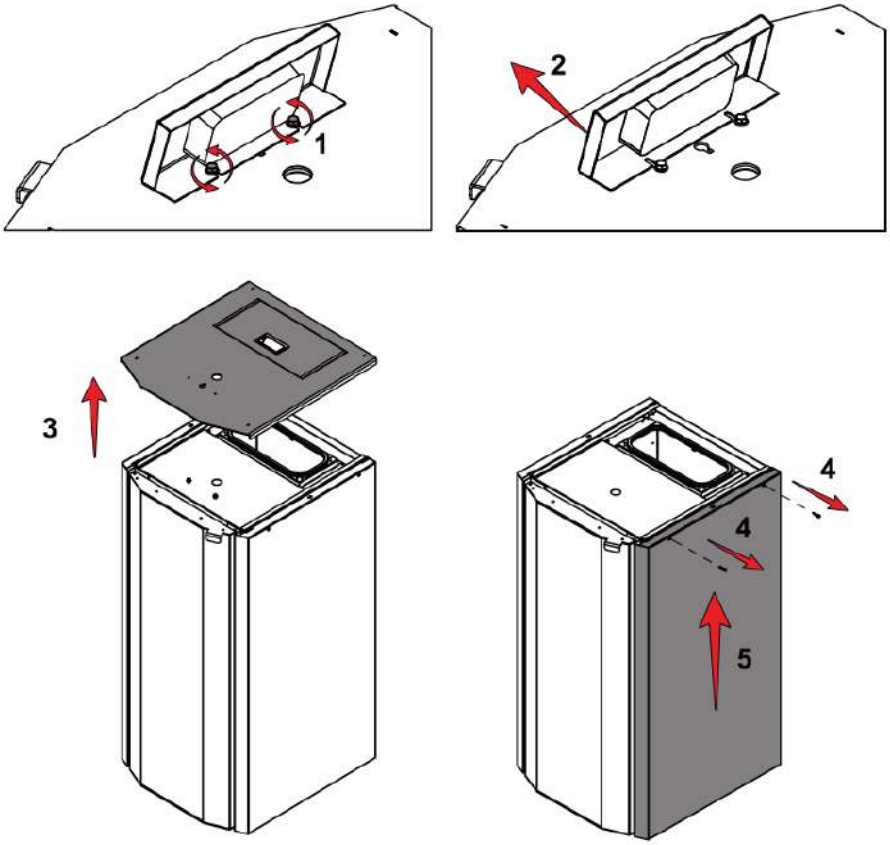




1	Podlaha	4	Ochrana podlahy
2	Přední hořlavý materiál	5	Povrch vystavený sálání
3	Oblast vystavená sálání	6	Zadní/boční/horní hořlavý povrch

	Minimální bezpečnostní vzdálenost (mm)
dR (zadní vzdálenost)	600
dS (boční vzdálenost)	400
dB (dolní vzdálenost)	0
dC (horní vzdálenost)	800
dP (přední vzdálenost)	1500
dF (podlahové sálání)	1000
dL (boční sálání)	1000

5.2 Připojení k otopné soustavě



Odstranění bočních krytů:

1. Uvolněte šrouby stojanu displeje;
2. Odpojte kabel displeje a vytáhněte stojan směrem dopředu;
3. Sejměte horní kryt;
4. Odšroubujte dva šrouby držící kovový panel;
5. Vytáhněte panel směrem ven.

Kamna s vodním pláštěm fungují na principu kotle na ohřev vody.
Výhodou tohoto typu topného systému je maximální využití tepla, které vzniká během spalovacího procesu. Díky této metodě je teplo ze spalovací komory rovnoměrně odváděno do otopné soustavy.

- Každá část nainstalovaného zařízení musí být po celou dobu během provozu vzduchotěsná.
- Všechny prvky nainstalovaného zařízení musí být chráněny před zamrznutím, zejména pokud se expanzní nádoba nebo jiné části nacházejí v nevytápěných prostorách.
- Oběhové čerpadlo lze zvolit podle požadovaného výkonu s použitím následujícího vzorce:

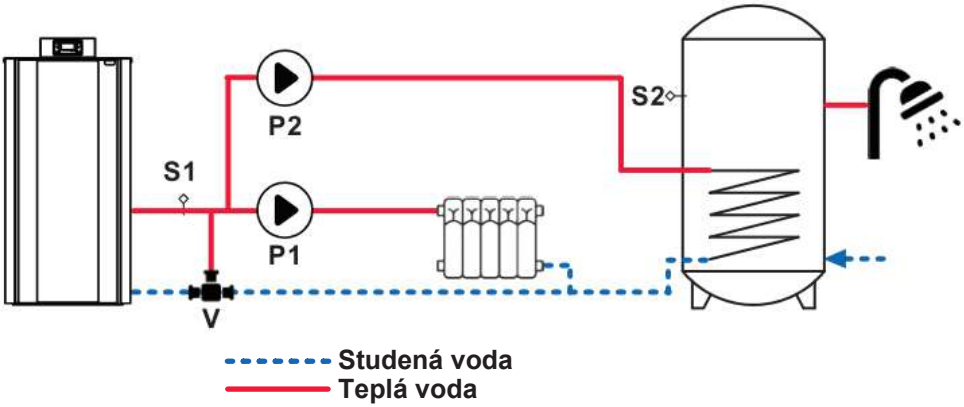
$$G = 0{,}043 . P , (m^3/h) \text{ (při } dT = 20°C)$$

P (v kW) je tepelný výkon vodního pláště. Oběhové čerpadlo lze zapínat a vypínat pomocí termostatu v kombinaci s elektrickým spínačem.

- První servisní čištění filtru čerpadla musí být provedeno ihned po odzkoušení instalace.
- Pokud má být použita stará instalace, musí být několikrát propláchnuta, aby se zajistilo odstranění nahromaděných nečistot na povrchu vodního pláště.
- Nevypouštějte cirkulující vodu zařízení v době, kdy netopíte.
- Chemické čištění cirkulující vody není vhodné.
- Expanzní nádoba musí mít přímé připojení přívodu vzduchu, což znamená, že musí být umístěna na nejvyšším místě v systému. Její objem lze určit jako 0,1 celkové kapacity systému.
- Plnění nebo vypouštění systému se provádí hadicí přes hadici namontovanou na nejníže položeném místě.
- Montáž expanzní nádoby je povolena v případě konstrukce uzavřeného typu systému.
- Záruku nelze uplatnit, pokud dojde k nabobtnání vodního pláště v důsledku zvýšení tlaku v systému a nesprávného zapojení.
- Doporučujeme zkontorolovat kvalitu vody a ošetřit ji v případě, že je velmi tvrdá, znečištěná nebo jinak nevyhovující.

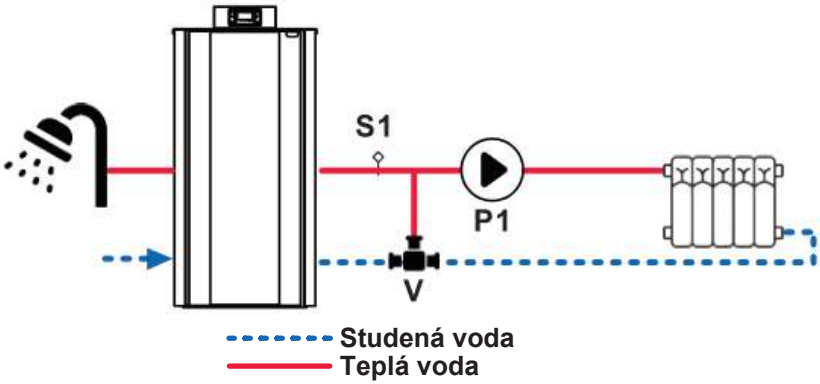
⚠	**Chemicko - fyzikální vlastnosti systému a vody, která je do něj doplňována, jsou důležité pro správnou funkci a životnost spotřebiče.**

Možnost 1 - systém se zásobníkem teplé užitkové vody (TUV):



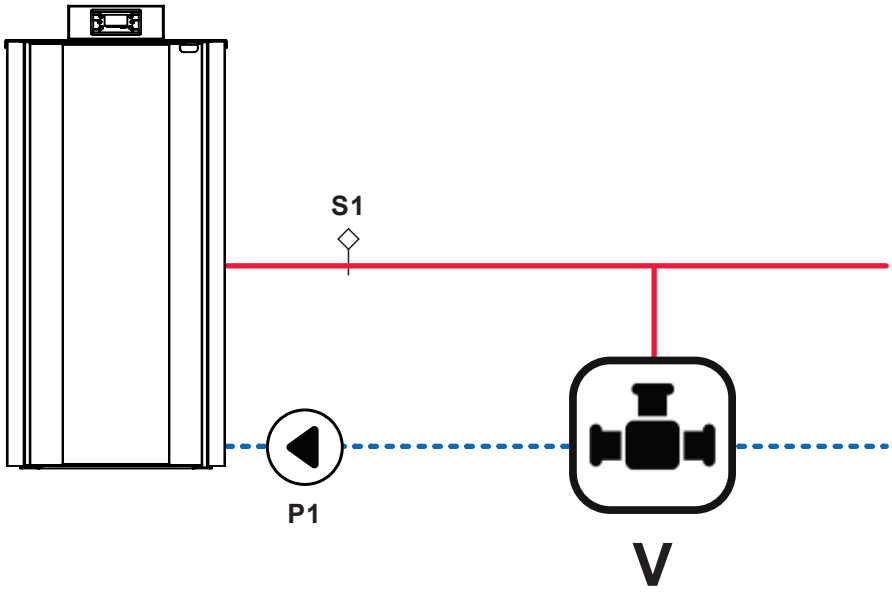
P1 - Čerpadlo topného systému
P2 - Čerpadlo TUV
S1 - Teplotní čidlo topného sytému
S2 - Čidlo vyrovnávací nádrže na TUV

Možnost 2 - otevřený systém s TUV:



P1 - Čerpadlo topného systému S1 - Teplotní čidlo topného systému

Výše uvedené možnosti jsou jen některé ze všech dostupných. Montáž musí provádět autorizovaný odborník, který může nabídnout jiné vhodnější schéma pro váš typ instalace. Je nutné nainstalovat antikondenzační ventil, aby se zabránilo vlhkosti a selhání systému.

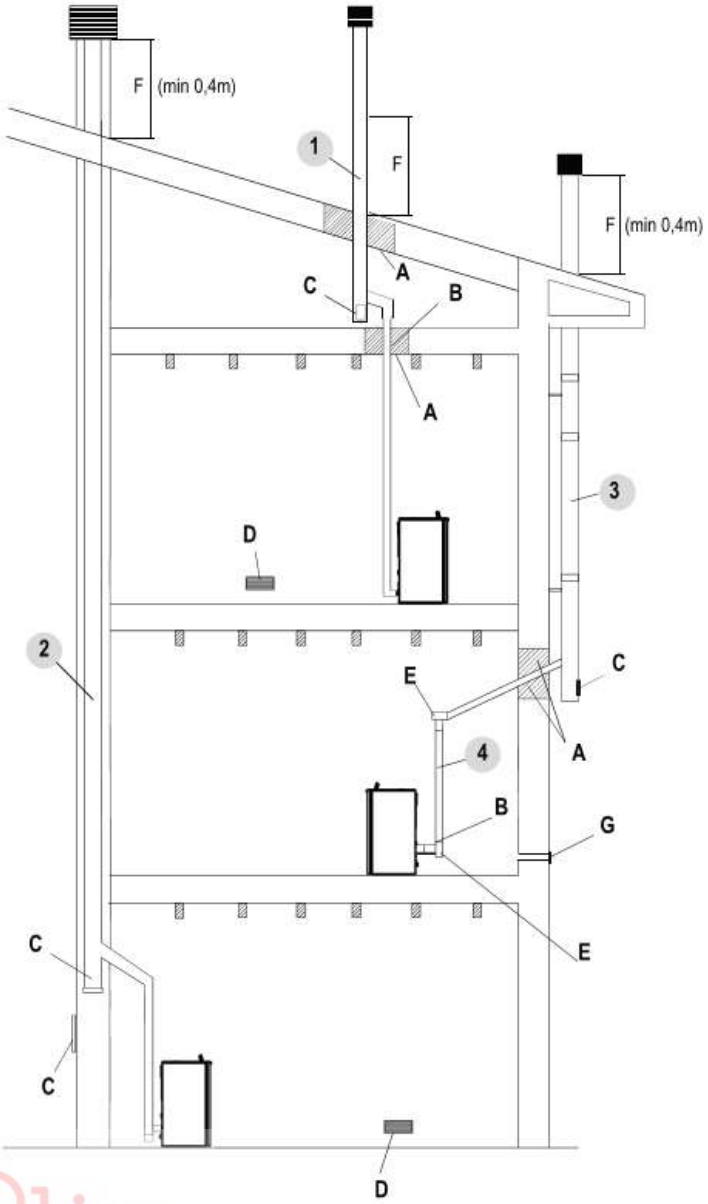


P1 - Čerpadlo topného systému S1 - Teplotní čidlo topného systému
V - Antikondenzační ventil t ≥ 50° C

⚠	**Aby se zabránilo kondenzaci v systému, je důrazně doporučena instalace antikondenzačního ventilu pro teplotu nad 50 °C.**

Rolig

5.3 Napojení na komín



Možnost 1. Instalace kouřovodu s otvorem pro průchod potrubí:

- minimálně 100 mm kolem potrubí, pokud je v blízkosti nehořlavých částí, například cementu, cihel atd.;
- minimálně 300 mm kolem potrubí, pokud je v blízkosti hořlavých částí, například dřeva atd.

V obou případech mezi kouřovodem a stropem nainstalujte vhodnou izolaci. Tato předchozí pravidla platí i pro otvory ve stěnách.

Možnost 2. Vestavěný komín z cihel nebo betonu. S izolací a kanálem pro vlhkost. Vhodná přístupová dvířka pro čištění komínů.

Možnost 3. Vnější kouřovod z izolovaných nerezových trubek, tedy s dvojitými stěnami. Musí být bezpečně připevněn na stěnu. S komínem odolným proti větru.

Možnost 4. Potrubní systém využívající armatury T, které umožňují snadný přístup k čištění bez nutnosti demontáže potrubí.

A – izolace

B – možné zvětšení průměru

C – kontrolní přístupový panel

D – přívod vzduchu s ochrannou mřížkou

E – armatura T s inspekčním uzávěrem

F – oblast zpětného toku (min 0,4m)

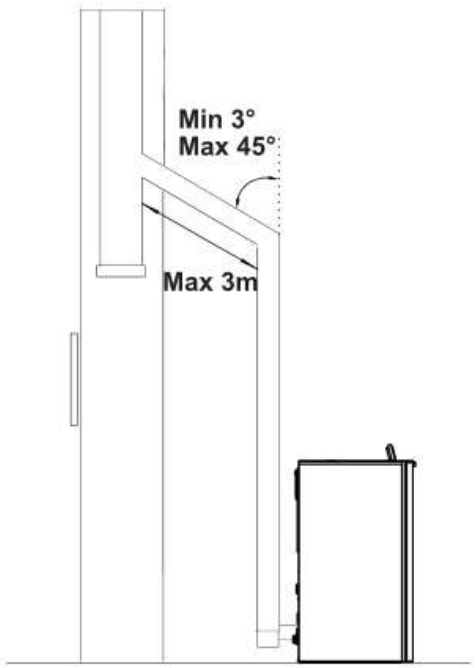
G – vzduchotechnické potrubí s ochrannou mřížkou

Obrázek ukazuje typické, ale ne vyčerpávající příklady všech možných instalací (které musí být vždy schváleny kvalifikovaným technikem).

Součásti komína nebo potrubí musí splňovat následující požadavky: musí být vzduchotěsné, vodotěsné a řádně izolované, musí být vyrobeny z materiálů odolných vůči běžnému mechanickému opotřebení a teplu vznikajícímu při spalování a kondenzaci.

Doporučený komínový tah při provozu – od 12 do 20 Pa. Aby byl zajištěn hladký provoz výrobku a nedocházelo k náhlým změnám v důsledku silného větru, musí být komín nahoře opatřen vhodným protivětrným krytem.

Komín a kouřovody je třeba pravidelně čistit a kontrolovat v závislosti na zařízení a kvalitě paliva, nejméně však jednou ročně před topnou sezónou.



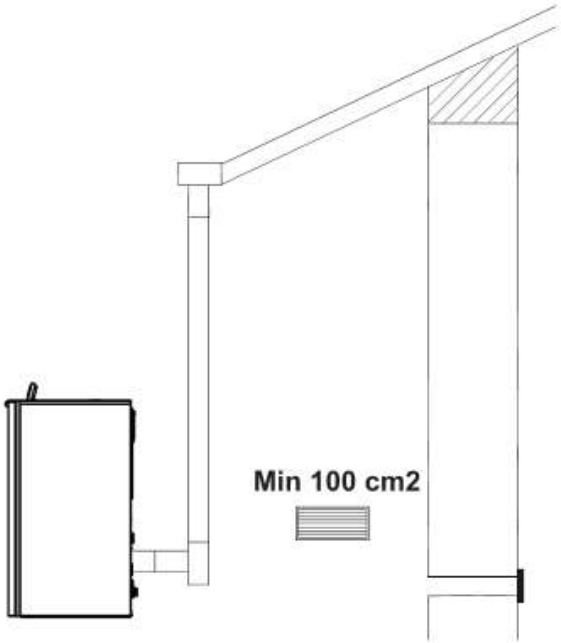
Pro montáž kouřovodů je povinné použití nehořlavých materiálů, výrobků odolných proti ohni a kondenzaci. Montáž musí být provedena tak, aby zaručovala vzduchotěsnost a zabránila kondenzaci. Pokud je to možné, nepoužívejte vodorovné díly. Posun směru se provádí pomocí spojovacích kolen s maximálním úhlem 45°.

U topných zařízení vybavených spalinovým ventilátorem, tj. u všech kamen Mareli Systems, je třeba dodržovat následující pokyny:

- Vodorovné díly musí mít minimální sklon 3° nahoru.
- Délka vodorovných dílců musí být co nejkratší, ale nesmí překročit 3 m.
- Více než čtyři změny směru jsou zakázány, včetně případů, kdy je použit prvek ve tvaru T.
- Pokud součásti kouřovodu přesahují mimo prostory, ve kterých jsou nainstalována kamna, musí být vzduchotěsné a musí být izolovány.
- Součásti kouřovodu musí umožňovat čištění sazí.
- Součásti kouřovodu musí mít konstantní průřez. Jiné průměry jsou povoleny pouze v komínovém spoji.

V případě nebezpečí požáru vypněte výrobek pomocí displeje. Tím se zastaví přísun kyslíku.

5.4 Přívod vzduchu



Sací potrubí je umístěno vzadu a má kruhový průřez. Spalovací vzduch může být nasáván z místnosti, pokud je v blízkosti přívodu vzduchu připojeného k vnější stěně s minimální plochou 100 cm2, správně umístěného a chráněného mřížkou.

⚠	**Při prvním zapálení ohně ucítíte zápach způsobený zahřátím barvy. Spalovací komora je natřena žáruvzdornou barvou, která po opakovaném zahřátí dosahuje maximální odolnosti.**

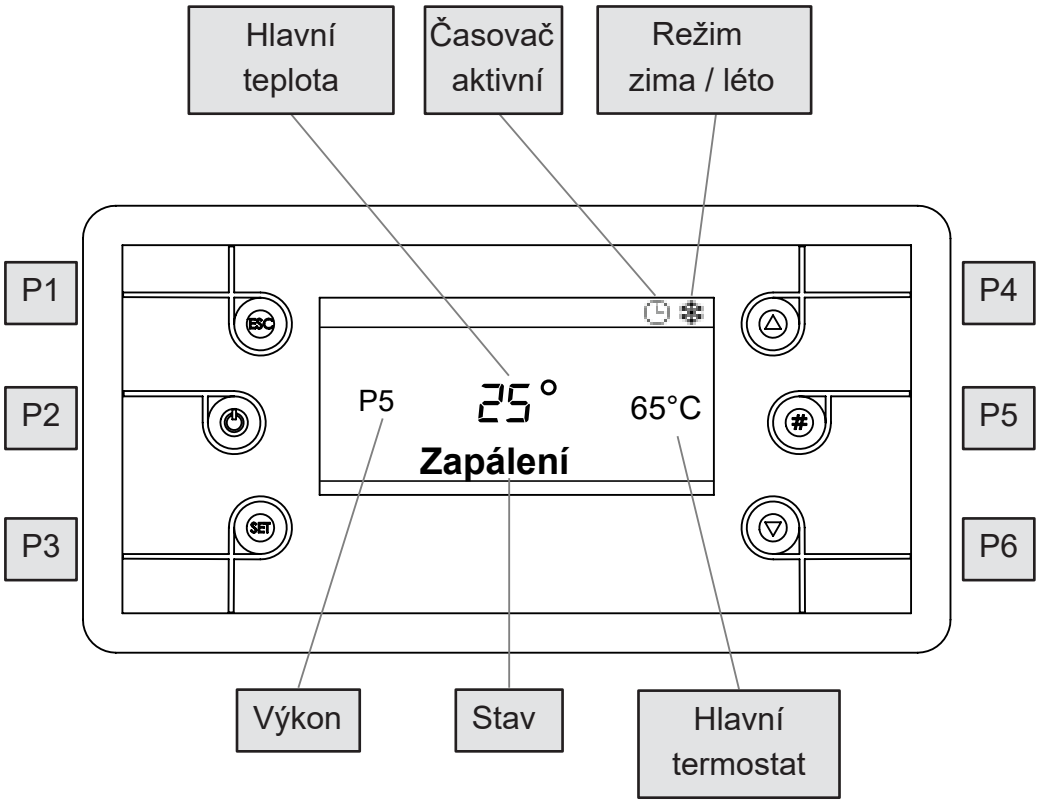
5.5 Připojení k elektřině

Spotřebič musí být připojen k rozvodu elektřiny vybavenému účinným uzemňovacím vodičem. (Musí být uzemněn); Další požadavky jsou uvedeny na typovém štítku na zadní straně. Elektrická zásuvka musí být snadno přístupná.

⚠	**Napájecí kabel se nesmí nikdy dotýkat kouřovodu ani jiných horkých povrchů.**

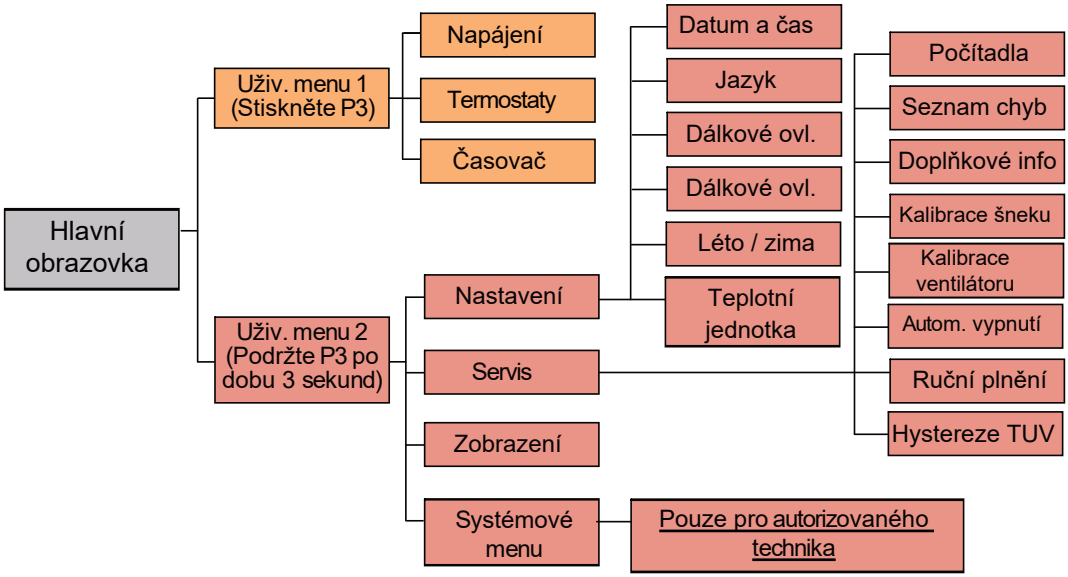
6. Ovládání pomocí displeje

6.1 Domovská obrazovka



Tlačítko	Funkce
P1	Opustit menu/podmenu
P2	Zapnutí a vypnutí (stiskněte na 3 sekundy) / Vynulování chyb (stiskněte na 3 sekundy) / Zapnutí/vypnutí časovače
P3	Vstup do uživatelského menu 1 / Podmenu / Vstup do uživatelského menu 2 (stiskněte na 3 sekundy) / Uložení dat
P4	Přístup k výkonu spalování / Zvýšení
P5	Aktivace časového úseku časovače / Přístup do informačního menu
P6	Přístup k pokojovému termostatu / termostatu kotle, snížení

6.2 Nabídky a podnabídky



Uživatelské menu 1

Napájení - Nabídka „Pelety“ slouží k úpravě výkonu spalování systému v režimu „Pelety“. Je možné nastavit automatický nebo ruční režim: v prvním případě systém volí výkon spalování sám, zatímco ve druhém případě si výkon volí uživatel. V levé části displeje se zobrazuje režim spalování (A = automatické spalování, M = ruční spalování) a pracovní výkon systému.

Termostaty

Kotel – Menu pro úpravu hodnoty termostatu kotle. Minimální a maximální hodnotu lze naprogramovat nastavením termostatů Th26 a Th27. Je-li zapnuta klimatizační funkce, nelze hodnotu termostatu měnit, protože je automaticky vypočítávána systémem.

Akumulační nádrž – Menu, které umožňuje změnit hodnotu termostatu akumulační nádrže; zobrazuje se, pokud byla vybrána teplovodní otopná soustava, která vyžaduje montáž akumulační nádrže.

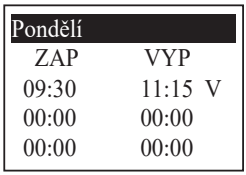
TUV – Menu pro úpravu hodnoty termostatu TUV.

Časovač – Toto menu umožňuje výběr režimů programování a časových intervalů zapalování/vypínání.

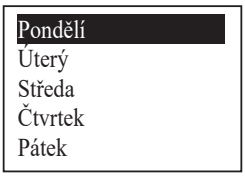


Režim – Umožňuje výběr požadovaného režimu nebo deaktivaci veškerého nastaveného programování.

1. Stisknutím tlačítka **P3** přejděte do režimu úprav.
2. Vyberte požadovaný režim (Denní, Týdenní nebo Víkend).
3. Pomocí tlačítek **P2** zapněte/vypněte režim časovače.
4. Uložte nastavení pomocí tlačítka **P3**.



Programování
Systém nabízí tři typy programování: denní, týdenní a víkendové.Po výběru požadovaného typu programování:
1. Zvoljte čas programování pomocí tlačítek **P4/P6**.
2. Pomocí tlačítka **P3** přejděte do režimu nastavení (vybraný čas bude blikat).
3. Změňte čas pomocí tlačítek **P4/P6**.
4. Uložte programování pomocí tlačítka **P3**.
5. Stisknutím tlačítka **P5** aktivujte (zobrazí se „V“) nebo deaktivujte časový úsek (nezobrazí se „V“).



Denně
Vyberte den v týdnu, který chcete naprogramovat, a nastavte časy zapnutí a vypnutí.

Programy kolem půlnoci
Nastavte čas zapnutí z předchozího dne na požadovaný čas: např. 20:30.
Nastavte čas vypnutí předchozího dne na: 23:59.
Nastavte čas zapnutí na následující den na 00:00.
Nastavte čas vypnutí následujícího dne na požadovaný čas: např. 6:30
Systém se zapne v úterý ve 20:30 a vypne se ve středu v 6:30.



Týden
Programy jsou stejné pro všechny dny v týdnu.

Víkend
Vyberte si mezi „pondělí–pátek“ a „sobota–neděle“ a poté nastavte časy zapnutí a vypnutí.

Uživatelské menu 2

Nastavení

Čas a datum – Menu sloužící k nastavení času a data regulátoru.

Jazyk – Menu sloužící k výběru vhodného jazyka.

Recept – Menu pro výběr receptu spalování.

Léto/Zima – Menu pro úpravu fungování topného systému podle ročního období.

Servis

Počítadla

- Zapalování (Počet pokusů o zapálení)
- Neúspěšné zapalování (Počet neúspěšných zapalování)
- Provozní hodiny (Provozní hodiny v režimech Run, Modulation a Safety).

Seznam chyb – Menu zobrazuje posledních 1 0 chyb; v každém řádku je uveden kód chyby a čas/datum, kdy k chybě došlo.

Doplňkové informace – Informace o konfigurovatelných výstupech a vstupech jsou k dispozici pouze v případě, že byly nastaveny.

Kalibrace šneku – V této nabídce můžete upravit výchozí hodnoty otáček šneku nebo doby jeho zapnutí. Hodnoty lze nastavit v rozsahu −7 až 7. Výchozí hodnota je 0.

Kalibrace ventilátoru – V této nabídce můžete upravit výchozí hodnoty otáček spalovacího ventilátoru. Hodnoty lze nastavit v rozsahu −7 až 7. Výchozí hodnota je 0.

Automatický výkon – V tomto menu můžete nastavit výkon spalování pouze v automatickém režimu. Pokud tuto funkci nastavíte, menu pro změnu výkonu se již nezobrazují.

Ruční plnění – Tento postup umožňuje ruční doplnění pelet a je automaticky přerušen po 300. Pro aktivaci této funkce musí být systém v režimu Vypnuto.

Displej

Kontrast – Umožňuje nastavit kontrast displeje.

Spořič obrazovky – Toto menu umožňuje uživateli zapnout a vypnout spořič obrazovky.

Zvukový alarm – Menu pro zapnutí/vypnutí zvukového alarmu.

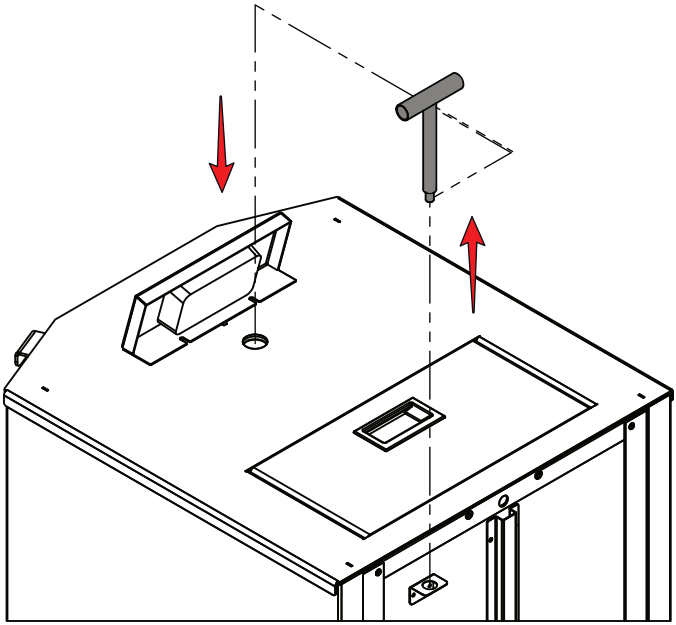
Minimální jas – Umožňuje nastavit jas displeje, když se ovládací prvky nepoužívají.

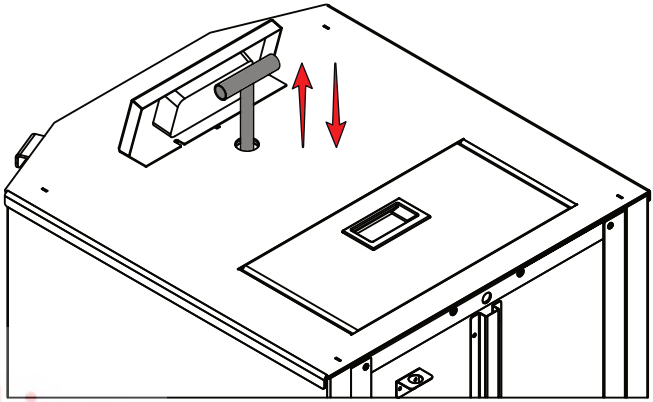
Rolig

7. Čištění

Před jakýmkoliv čištěním kamen se ujistěte, že jsou vypnutá a vychladlá!

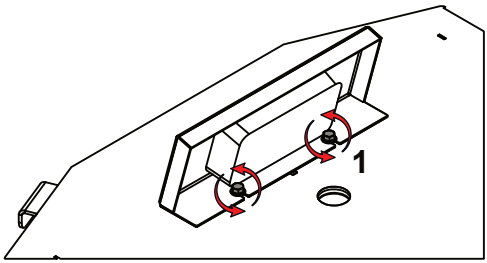
Krok 1

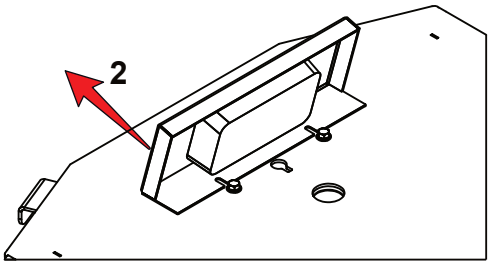


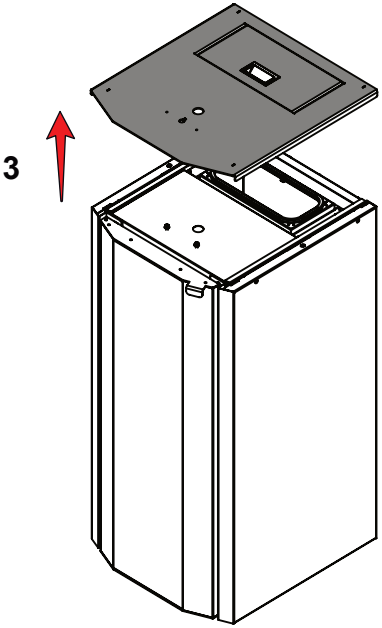


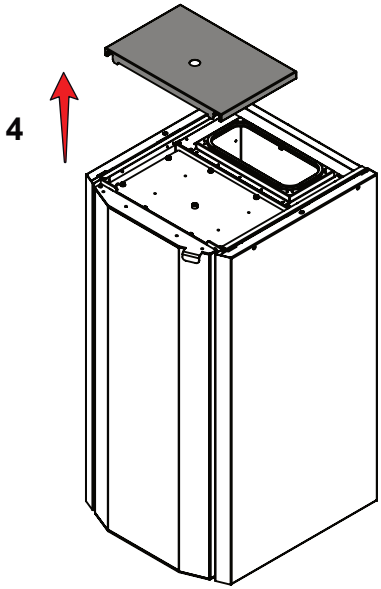
Našroubujte rukojeť, která byla dodána s výrobkem, a ručně vyčistěte turbulátory pohybem nahoru a dolů.

Krok 2



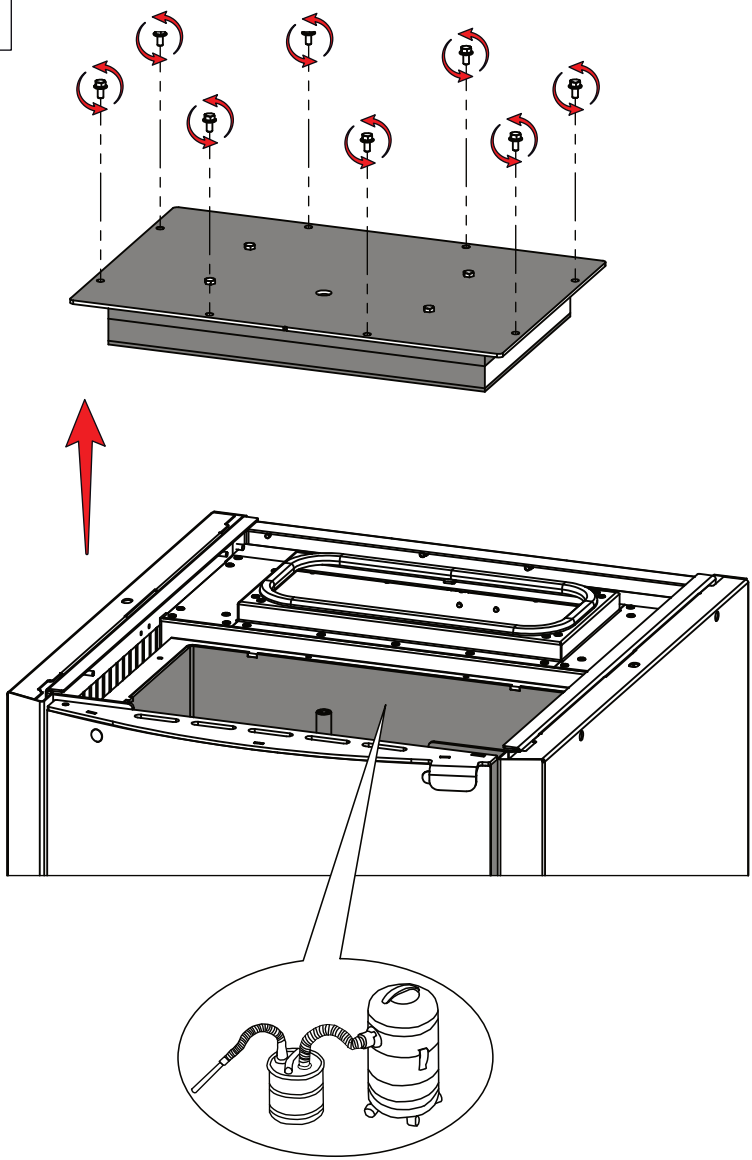






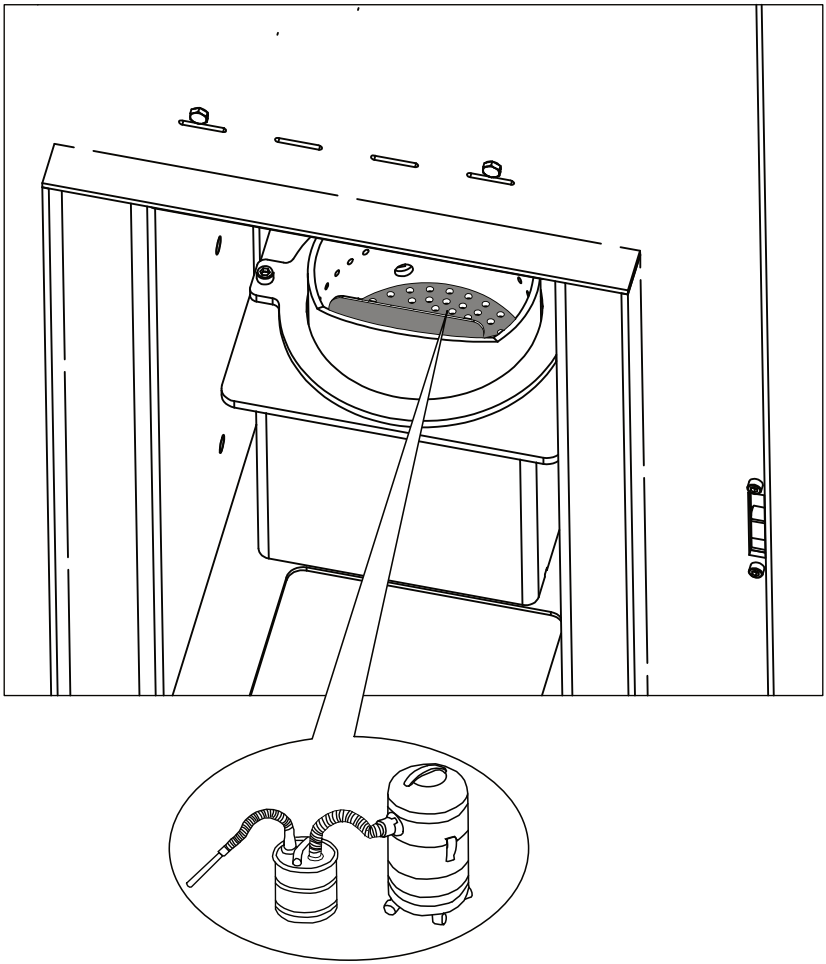
Odpojte displej a sejměte vrchní kryty podle zobrazených kroků.

Krok 3



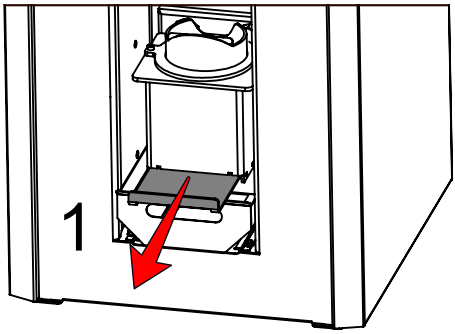
Ručně odšroubujte 8 šroubů držících kryt turbulátorů a odstraňte jej. Pomocí vysavače na popel vyčistěte veškerý prach uvnitř.

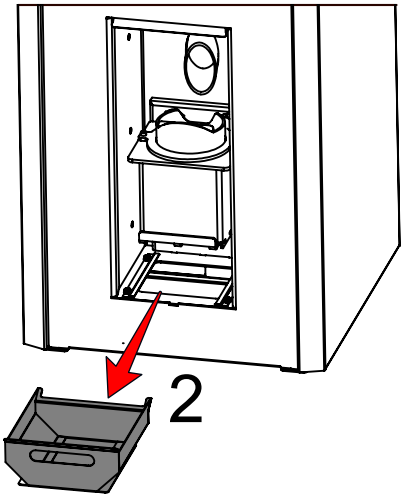
Krok 4

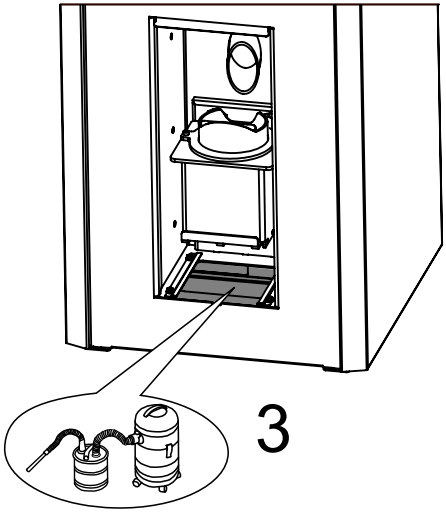


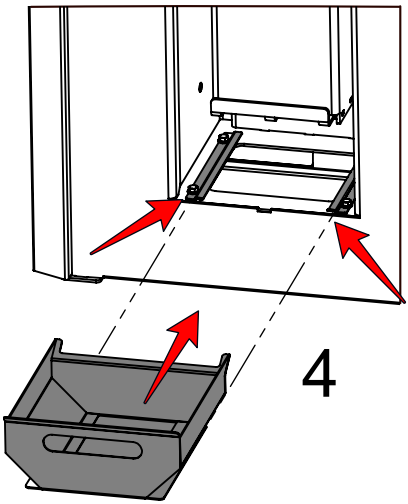
K čištění spalovací komory použijte vysavač na popel.
V případě většího znečištění je potřeba demontovat a vyčistit celý spalovací rošt.

Krok 5	U SPOTŘEBIČŮ VYROBENÝCH OD LEDNA 2026 POUŽIJTE NÁSLEDUJÍCÍ POSTUP ČIŠTĚNÍ SPALOVACÍ KOMORY.



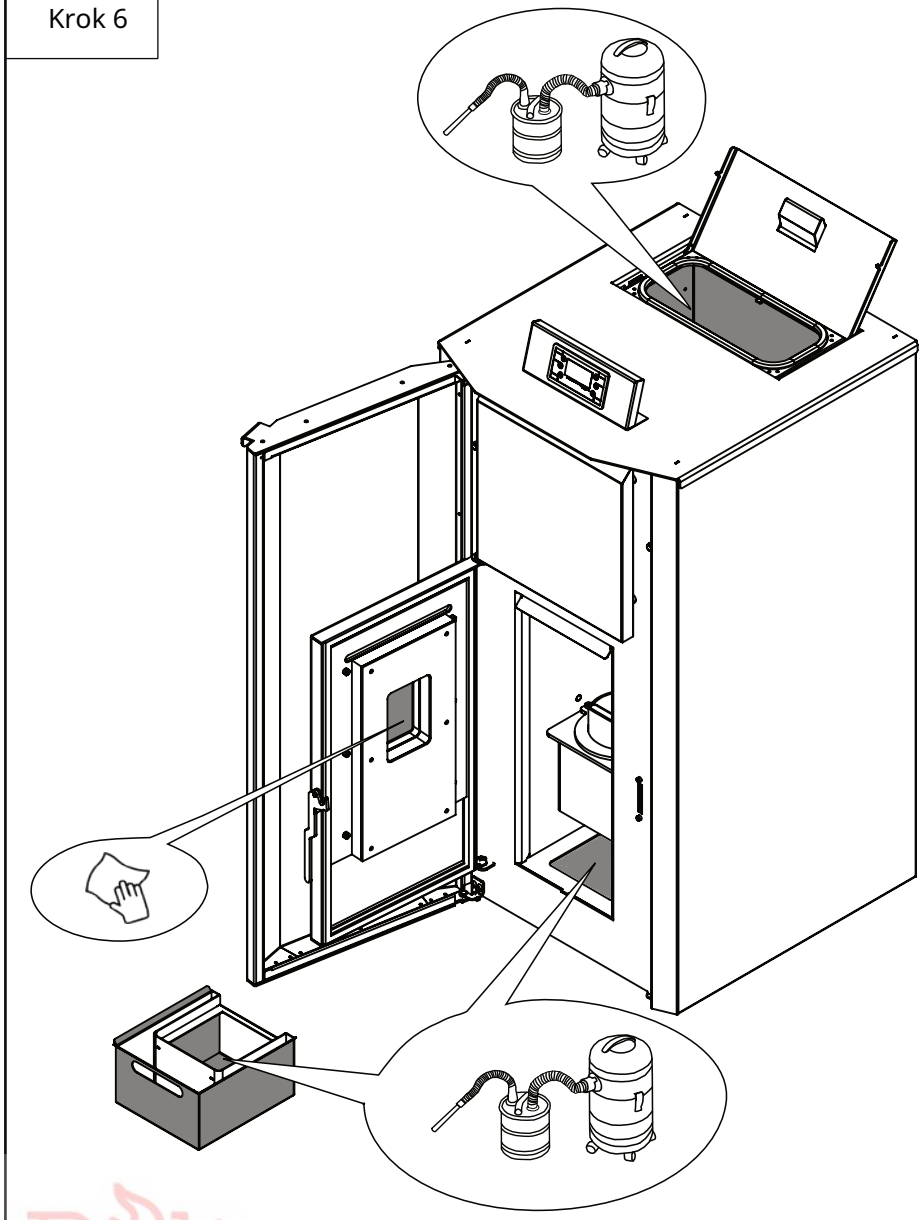






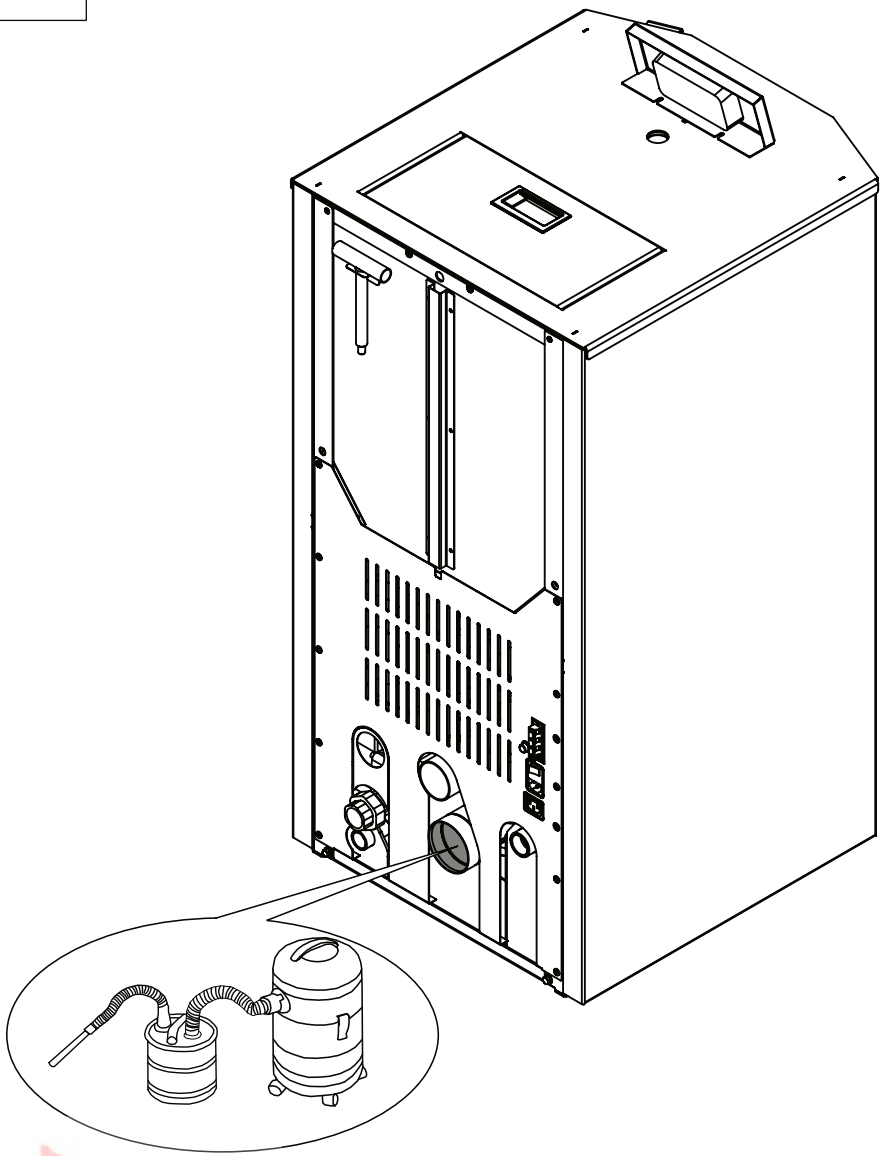
1. Vytáhněte spodní výsuvnou desku topeniště, aby popel mohl spadnout do popelníku.
2. Vytáhněte popelník a vyčistěte jej.
3. Pomocí vysavače na popel vyčistěte prostor pod popelníkem.
4. Zasuňte popelník zpět a pomocí vodicích lišt jej správně umístěte.

Krok 6



Vysavačem na popel vyčistěte zásobník pelet, popelník a prachový prostor pod ním.
K čištění okénka použijte neabrazivní hadřík.

Krok 7



Vysavačem na popel vyčistěte výstup spalin.

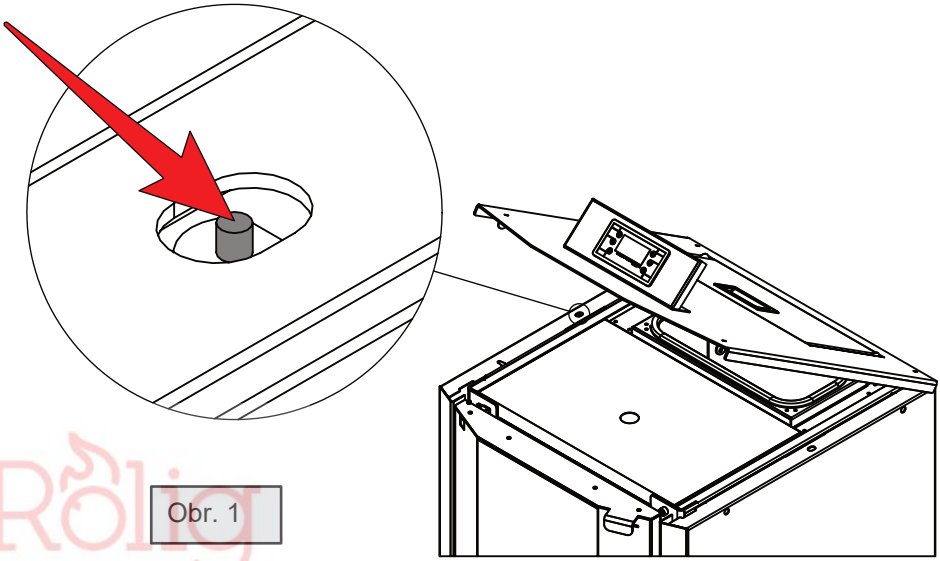
Krok	Denně	Týdně	2x ročně
1		X	
2+3			X
4	X		
5		X	
6		X	
7			X

Intervaly čištění jsou doporučeny výrobcem a mohou se lišit podle typu použitých pelet a zákonných předpisů v dané zemi.

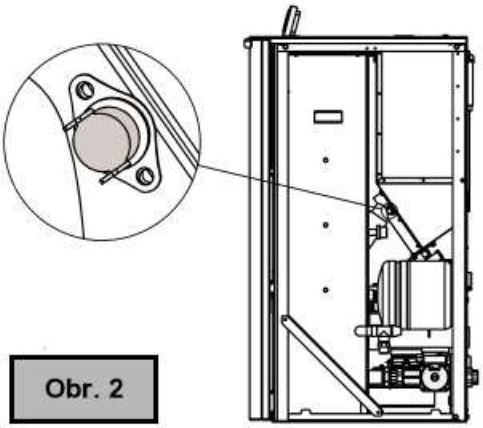
⚠	**Při provádění těchto kroků vždy zkontrolujte všechna těsnění, zda jsou neporušená. Pokud je některé těsnění poškozeno, co nejdříve je vyměňte.**

8. Chybové kódy a zprávy

Chybový kód/zpráva	Možná příčina
	Řešení



Obr. 1



Obr. 2

Er01 Chyba vysokého napětí 1	Teplota vody je vyšší než maximální bezpečná hodnota.
	Kamna se automaticky vypnou. Počkejte, až budou vypnutá a zkontrolujte, zda čerpadlo není porouchané. Zkontrolujte pojistku ochrany proti vodě a restartujte ji stisknutím. Chyba se zobrazuje a kamna není možné znovu spustit, dokud nejsou provedeny uvedené kroky. Umístění viz obr. 1.
Er02 Chyba vysokého napětí 2	Vysoká teplota v zásobníku na pelety způsobená špatně vyčištěným zásobníkem, poruchou čidla nebo zpětným plamenem zasahujícím do zásobníku paliva. Umístění čidla viz obr. 2.
	Proveďte postup čištění popsaný v této příručce a zkontrolujte, zda nedošlo k uvíznutí pelet v zásobníku. Pokud problém přetrvává, kontaktujte technika.
Er03 Nízká teplota spalin	Nekvalitní pelety, nedostatek pelet v zásobníku, vlhké pelety.
	Zkontrolujte množství a kvalitu pelet. Zkontrolujte, zda zásobník paliva není ucpaný nebo zda v něm není prach.
Er04 Vysoká teplota vody ve vodním plášti	Pokles tlaku v systému. Porucha oběhového čerpadla. Špatně odvětrané zařízení.
	Zkontrolujte, zda systém těsní. Zkontrolujte oběhové čerpadlo. Zkontrolujte, zda něco v místnosti neblokuje přívod vzduchu.

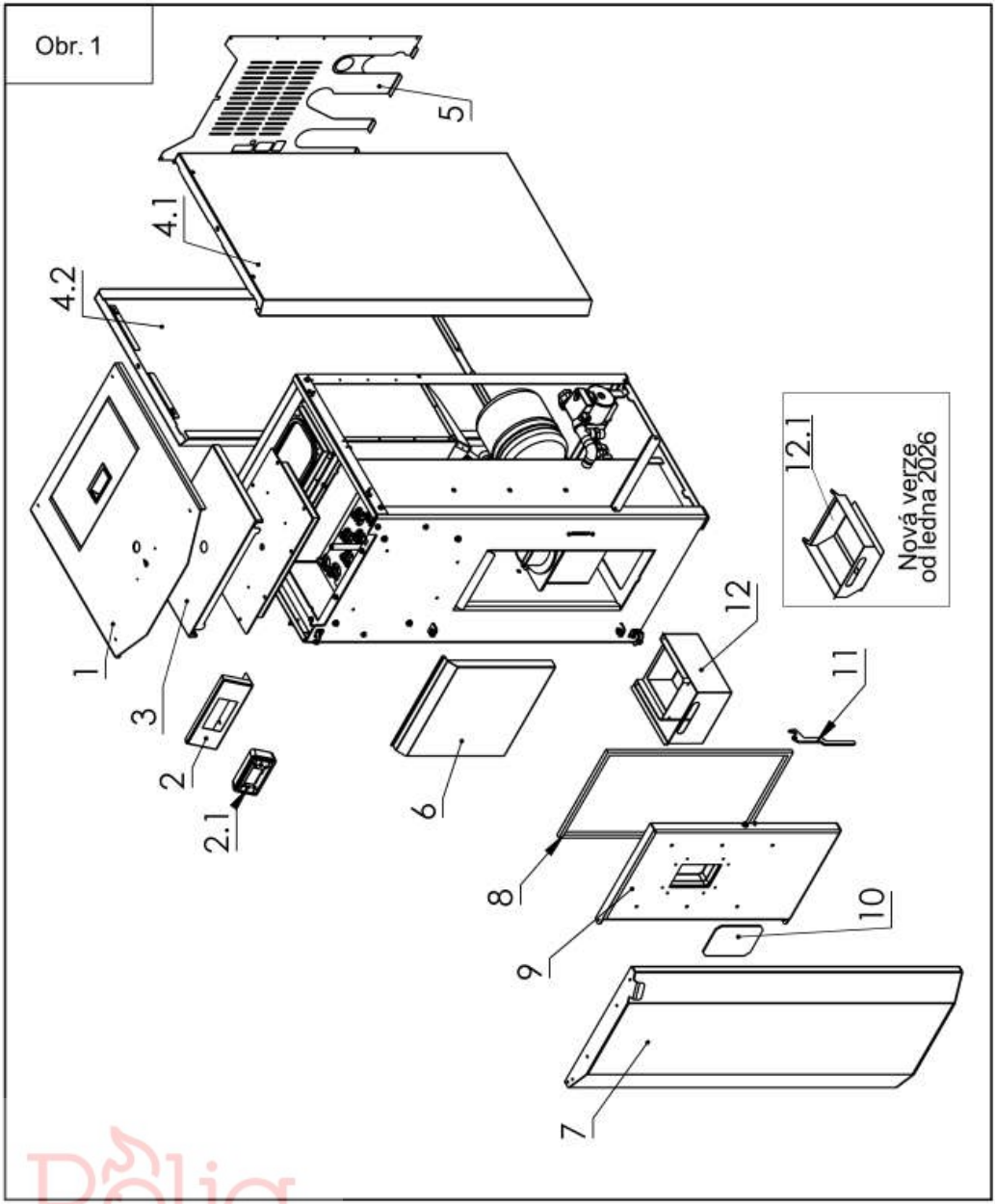
PDF

Er05 Vysoká teplota spalin	Nevyčištěná kamna. Porucha čidla.
	Proveďte postup čištění popsaný v této příručce. Pokud problém přetrvává, kontaktujte technika.
Er07 Chyba kodéru	Kodér nepřijímá signál, nebo došlo k selhání ventilátoru. Porucha kodéru.
	Zkontrolujte, zda není poškozený kabel ventilátoru. Zkuste kabel ventilátoru odpojit a znovu připojit.
Er08 Chyba kodéru ventilátoru. Regulace otáček ventilátoru selhala.	Ventilátor nedosáhne nastavených otáček. Vadný ventilátor. Chyba elektroniky. Nízké napětí elektrické sítě.
	Zkontrolujte kabel ventilátoru, zda není poškozený. Zkuste odpojit a znovu zapojit zařízení do sítě.
Er09 Nízký tlak v systému.	Tlak v systému je nižší než minimum pro běžný provoz.
	Zkontrolujte hladinu vody v systému. Zkontrolujte případné netěsnosti.
Er10 Vysoký tlak v systému.	Tlak v systému je vyšší než maximum pro běžný provoz.
	Zkontrolujte systém.
Er11 Elektronika dostává chybná data	Datum a čas nejsou správně nastaveny z důvodu výpadku el. napájení. Selhání elektroniky.
	Nastavte správný datum a čas.

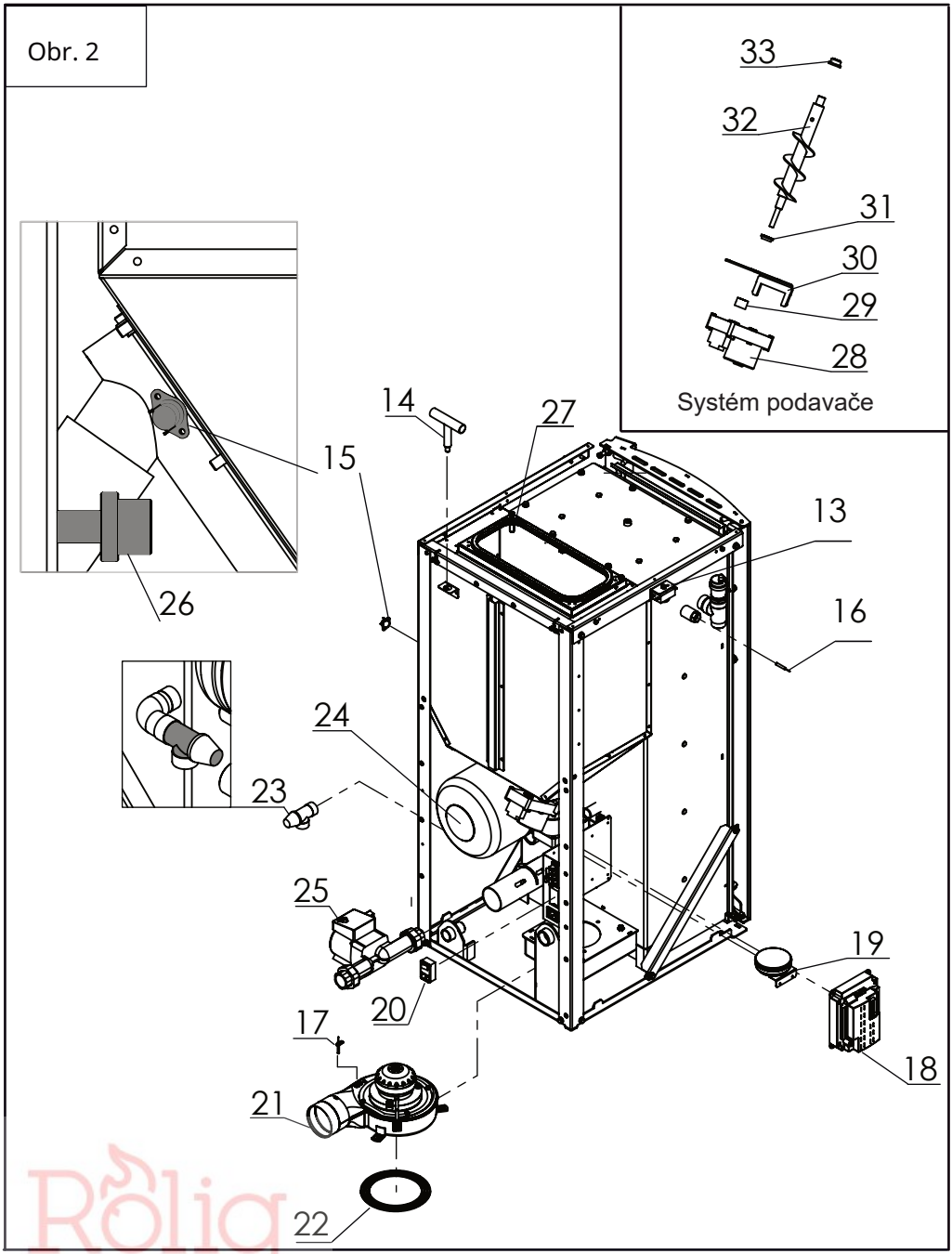
Rolig

Er12 Zapálení selhalo	Porucha zapalovače. Nedostatek pelet. Nevyčištěná palivová nádoba. Nutné seřízení.
	Vizuální kontrola hořáku při spuštění kamen. Zkontrolujte množství pelet a případné překážky v procesu doplňování pelet do kamen. Proveďte postup čištění palivové nádoby popsaný v této příručce.
Er15 Výpadek el. napájení	Výpadek el. napájení během provozu.
	Odstraňte chybu a zkontrolujte, zda je palivová nádoba čistá, aby mohla být kamna opět spuštěna.
Er16 Chyba RS485 Připojení komunikace	Chyna spojení mezi ovládacím panelem a displejem nebo poškozený spojovací kabel.
	Zkontrolujte konektory a kabely spojující ovládací panel a displej.
Er23 Čidlo teploty vody	Některá z teplotních čidel v kamnech nebo zásobníku jsou nefunkční.
	Zkontrolujte, zda jsou čidla v pořádku. Zkontrolujte jejich připojení k ovládacímu panelu.
Er41 Minimální průtok vzduchu	Otevřená dvířka. Nevyčištěná kamna. Zablokovaný nebo nedostatečný komínový tah.
	Zkontrolujte dvířka a jejich těsnění. Proveďte prostupy čištění popsané v této příručce.
Er42 Dosažen maximální průtok vzduchu	Vysoký komínový tlak.
	Zkontrolujte čidlo průtoku vzduchu a přívod čerstvého vzduchu. Přívod čerstvého vzduchu nesmí být připojen k exteriéru bez řádného uzávěru na konci.

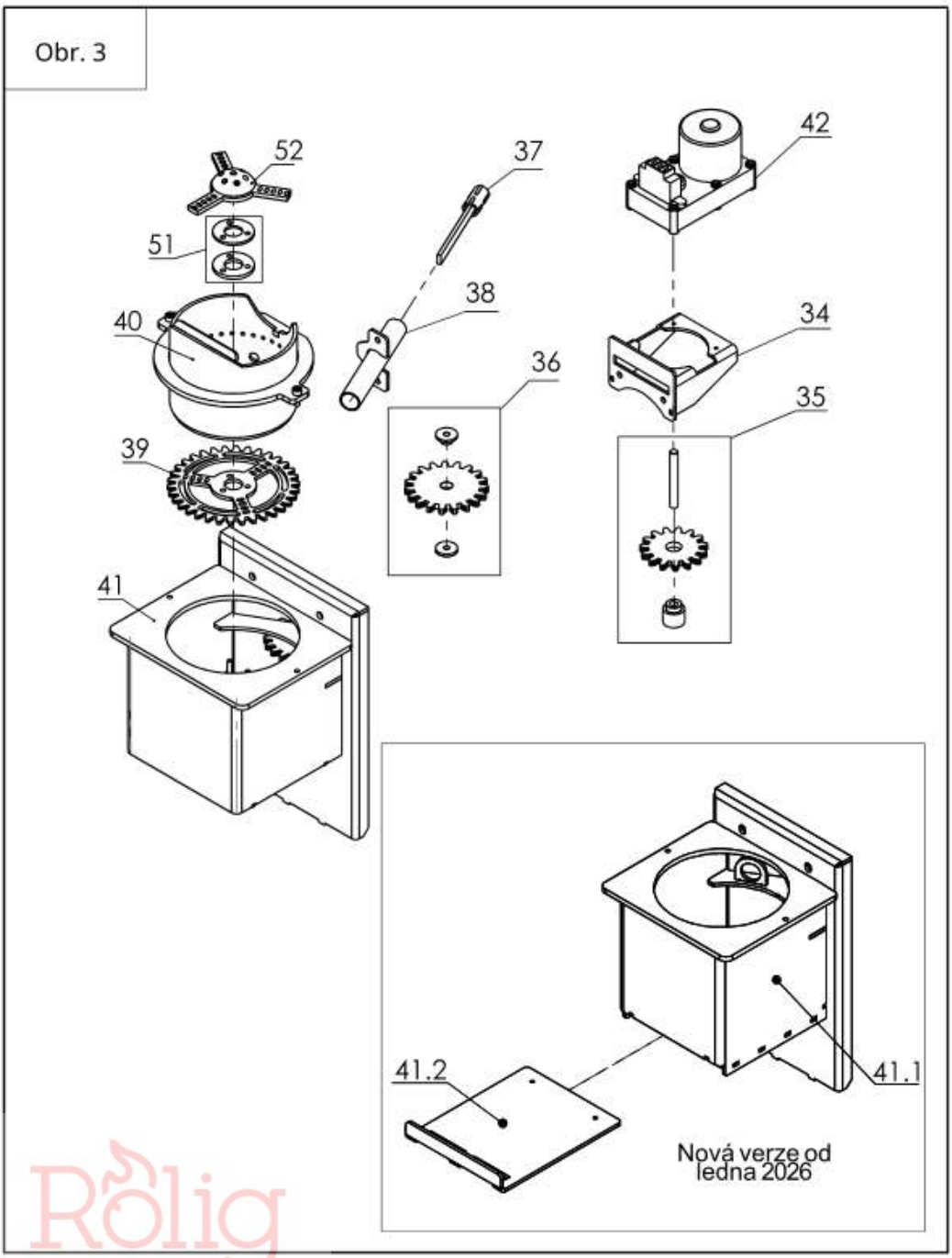
9. Náhradní díly



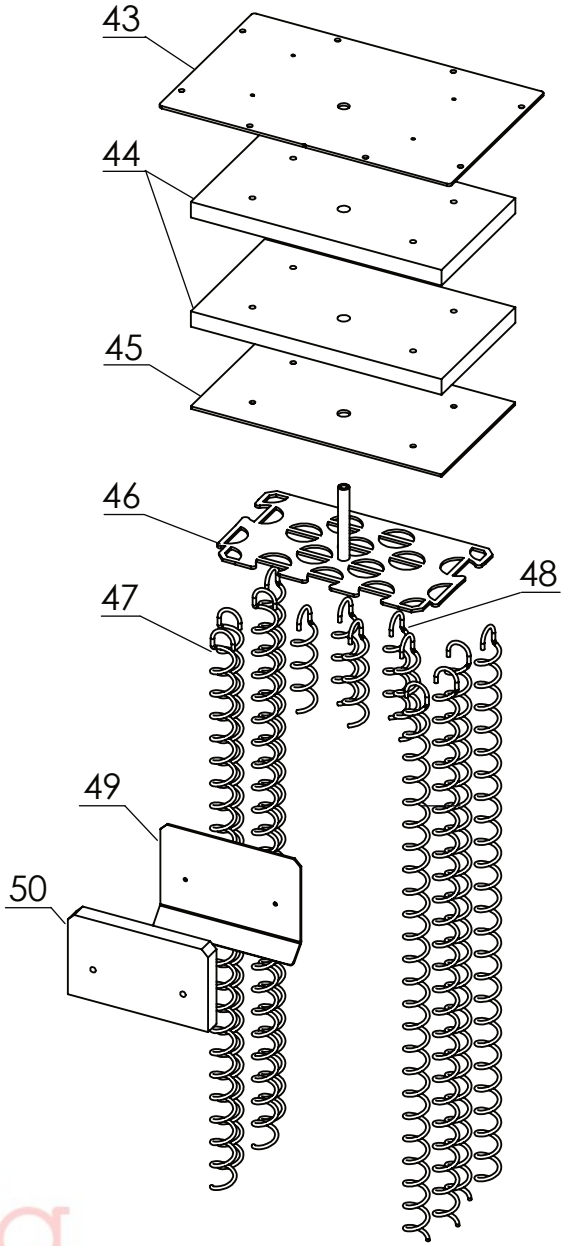
Obr. 2


33
32
31
30
29
28
Systém podavače
14
27
15
13
26
16
24
23
25
19
20
17
18
21
22

Obr. 3



Obr. 4



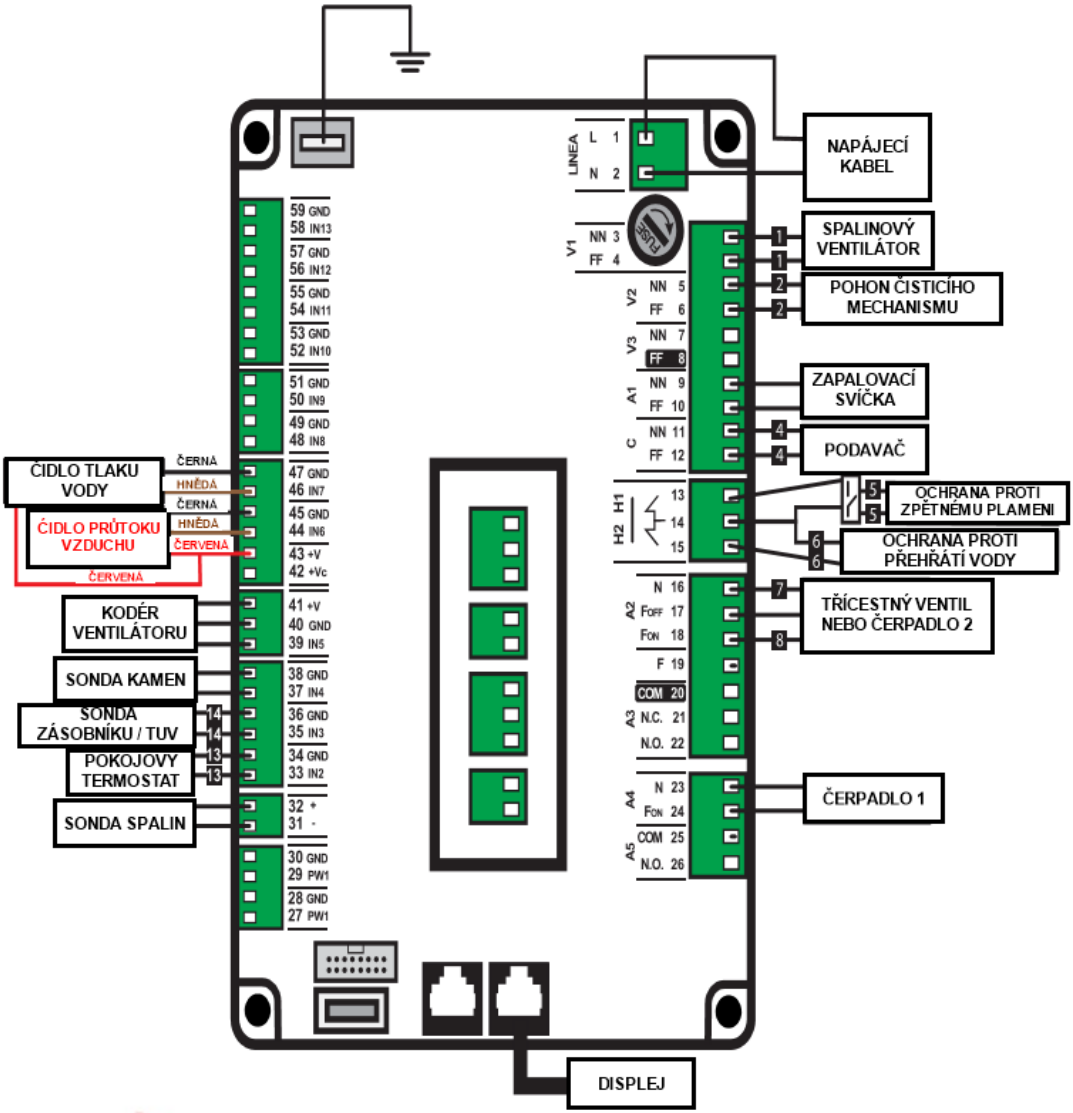
Poz.	Název
1	Dvířka zásobníku
2	Stojánek displeje
2.1	Displej
3	Horní izolační kryt
4.1	Pravý boční dekorativní panel
4.2	Levý boční dekorativní panel
5	Zadní dekorativní panel
6	Přední izolační panel
7	Přední kovová dvířka
8	Těsnění předních vnitřních dvířek
9	Přední vnitřní dvířka
10	Sklo
11	Klika dvířek
12	Popelník
12.1	Popelník (od ledna 2026)
13	Zabezpečení proti přehřátí vody
14	Rukojeť pro ruční čištění turbulátorů
15	Snímač zpětného plamene
16	Snímač teploty vody
17	Snímač teploty spalin
18	Ovládací panel
19	Snímač regulace vzduchu
20	Zásuvka AC-01 napájení 3P střídavého proudu
21	Spalinový ventilátor
22	Těsnění spalinového ventilátoru
23	Pojistný ventil (volitelný)
24	Expanzní nádoba (volitelná)
25	Vodní čerpadlo (volitelné)
26	Snímač tlaku vody
27	Těsnění dvířek zásobníku pelet
28	Reduktor motoru podavače
29	Spojka mezi spirálou a motorem podavače

Rolig

Poz.	Název
30	Přídržná deska pro převodový motor podavače
31	Spodní plastové pouzdro spirály podavače
32	Spirála podavače s osou
33	Horní plastové pouzdro spirály podavače
34	Přídržná deska pro čisticí mechanismus převodového motoru
35	Převodovka pro čisticí mechanismus převodového motoru s osou a pouzdrem
36	Přechod mezi převodovým motorem a čisticím mechanismem ve spalovací komoře s pouzdry
37	Kovová zapalovací svíčka
38	Držák zapalovací svíčky
39	Hlavní ozubené kolo čisticího mechanismu
40	Spalovací nádoba
41	Spalovací komora
41.1	Spalovací komora (od ledna 2026)
41.2	Revizní deska spalovací komory (od ledna 2026)
42	Čisticí mechanismus převodového motoru
43	Horní přídržná deska pro systém ručního čištění turbulátorů
44	Vermikulitová izolační deska pro systém čištění turbulátorů (1 kus)
45	Spodní přídržná deska pro systém ručního čištění turbulátorů
46	Přídržná deska pro turbulátory
47	Dlouhý turbulátor (1 kus)
48	Krátký turbulátor (1 kus)
49	Držák vermikulitu ve spalovací komoře
50	Vermikulit ve spalovací komoře
51	Rozpěrky čisticího mechanismu (2 kusy)
52	Vrtulka čisticího mechanismu

Je dovoleno používat výhradně originální náhradní díly dodávané společností Mareli Systems nebo autorizovaným prodejcem! Opravy svépomocí nebo použití neoriginálních dílů mohou způsobit poruchu nebo zranění.

10. Schéma zapojení ovládacího panelu



11. Skladování a likvidace

11.1 Likvidace obalu

Obal zařízení se skládá z kartonu a plastové fólie. Měly by být odděleny a zlikvidovány v souladu s místními předpisy. Uchovávejte je mimo dosah dětí.

11.2 Doba nečinnosti

Pokud se kamna delší dobu nepoužívají (a/nebo na konci každé sezóny), postupujte následovně:

- Vyjměte pelety ze zásobníku.

- Odpojte napájení.

- Vyčistěte kamna podle postupů uvedených v tomto návodu a zkontrolujte, zda některé díly nejsou poškozené. Pokud ano, nechte je vyměnit kvalifikovaným personálem.

- Chraňte kamna před prachem vhodným krytem.

- Skladujte je na suchém a vlhkém místě chráněném před povětrnostními vlivy.

11.3 Likvidace zařízení

Při vyřazování kamen z provozu postupujte podle následujících pokynů:

- Odpojte kamna od napájení a vypojte je ze zásuvky.

- Vyprázdněte všechny pelety ze zásobníku.

- Uzavřete kotel do pevného obalu.

- Zlikvidujte kamna podle předpisů platných v zemi instalace.

Za recyklaci a likvidaci spotřebiče odpovídá výhradně jeho majitel, který musí postupovat v souladu s platnými zákony v dané zemi, pokud jde o bezpečnost, respektování a ochranu životního prostředí. Po skončení životnosti nesmí být výrobek likvidován společně s komunálním odpadem. Lze jej odevzdat do příslušných recyklačních středisek zřízených obcemi nebo u prodejců, kteří tuto službu poskytují. Oddělená likvidace výrobku zabraňuje možným negativním dopadům na životní prostředí.
Zejména elektrické a elektronické součásti musí být odděleny a zlikvidovány ve střediscích oprávněných k této činnosti.

Rolig



Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být likvidován společně s domovním odpadem. Z důvodu prevence poškození zdraví nebo životního prostředí žádáme uživatele, aby toto zařízení a/nebo baterie či akumulátory v něm obsažené oddělili od ostatních druhů odpadu a zajistili jejich likvidaci vhodným servisem, organizací nebo prodejcem. Další informace o způsobu sběru elektrických a elektronických zařízení a spotřebičů, baterií a akumulátorů získáte na místním obecním úřadě nebo u veřejnoprávního orgánu oprávněného vydávat příslušná povolení.

Rolig

Rolig

Mareli Systems
STEP FORWARD

Mareli Systems
Industrial Zone
Simitli, 2730
Region Blagoevgrad
Bulgaria

info@mareli-systems.com
www.mareli-systems.com

Rolig

Rolig CZ s.r.o.
Riegrova 1756/51, 370 01 České Budějovice
IČO: 08106321, DIČ: CZ08106321

Showroom:
Průběžná 19, 373 71 Hůry

tel.: +420 792 772 833
e-mail: obchod@rolig.cz
web: www.rolig.cz

Společnosti MARELI SYSTEMS a ROLIG CZ odmítají jakoukoli odpovědnost za případné nepřesnosti obsažené v tomto manuálu způsobené překladem, tiskovými nebo přepisovými chybami. Vyhrazujeme si právo provést jakoukoli změnu, která se ukáže jako nezbytná nebo užitečná, a která nebude mít vliv na zásadní vlastnosti zařízení.